

НАВИГАЦИОННАЯ СИСТЕМА

Навигационные указания в виде картографической информации и сведений о поворотах, которые отображаются на сенсорном экране, могут дополняться голосовыми указаниями. Система принимает сигналы от спутников глобальной системы позиционирования (GPS), которые в сочетании с информацией от датчиков автомобиля и данными на карте памяти SD помогают определить истинное местоположение автомобиля.

На основе полученных данных навигационный компьютер автомобиля позволяет планировать маршрут до пункта назначения и следовать ему по карте.

Сенсорный экран используется для управления системой при помощи меню, текстовых экранов и изображений карт.

ВНИМАНИЕ!

Используйте систему только тогда, когда это безопасно.

ПРИМЕЧАНИЯ

Навигационная система вашего автомобиля не поддерживает предупреждения о видеочамере контроля скоростного режима.

Всегда соблюдайте требования правил дорожного движения.

Следует в первую очередь руководствоваться требованиями дорожных знаков и местных правил дорожного движения.

Навигационная система является исключительно вспомогательным инструментом навигации. В частности, навигационную систему не следует использовать в качестве помощи для ориентирования в условиях плохой видимости.

Сигналы GPS иногда могут прерываться из-за физических препятствий, таких как тоннели и дороги под эстакадами.

Однако датчики направления и скорости автомобиля снизят негативное воздействие, оказываемое на систему навигации. Нормальная работа системы будет возобновлена после проезда препятствия.

В определенных условиях имеется вероятность того, что положение автомобиля, отображаемое на экране, будет неверным. Это может произойти в следующих случаях:

- Движение по спиральному пандусу в здании.
- Движение по эстакадам или под ними.
- Если две дороги параллельны и находятся рядом.
- Автомобиль был перевезен в другое место.
- При развороте автомобиля на поворотной платформе.
- При отсоединении аккумуляторной батареи автомобиля.

SD-КАРТА ДЛЯ НАВИГАЦИИ



Устройство чтения для карты памяти системы навигации находится в переднем центральном вещевом ящике. Убедитесь, что карта памяти правильно вставлена в устройство чтения перед включением системы навигации.

Обновления для карт системы навигации можно найти на сайте www.landrover.com/map-updates/incontrol-touch/ или получить у вашего дилера Land Rover.

ПРИМЕЧАНИЯ

Если по какой-либо причине карта памяти была извлечена во время работы системы навигации, эта система станет недоступной до следующего выключения и включения зажигания.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ НАВИГАЦИОННОЙ СИСТЕМЫ

ВНИМАНИЕ!

Пользуйтесь системой, изменяйте настройки и просматривайте сообщения системы, только когда это безопасно.

ВНИМАНИЕ!

Наличие системы навигации не снимает с водителя ответственность за безопасное, аккуратное и внимательное управление автомобилем. Водитель не должен считать, что эта система будет исправлять его ошибки во время вождения. Водитель должен всегда оставаться внимательным, соблюдать правила движения и контролировать перемещения автомобиля в соответствии с дорожными условиями. Ответственностью водителя также является оценка безопасности маршрута, предложенного системой навигации. При некоторых обстоятельствах система навигации может работать неправильно.

ВНИМАНИЕ!

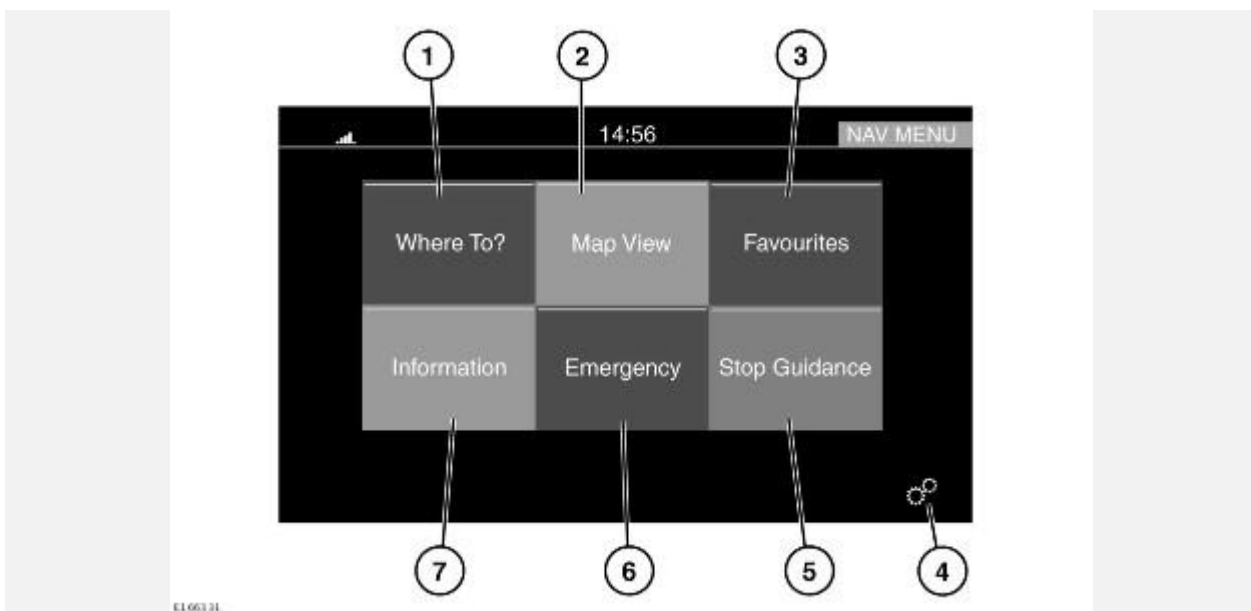
Не допускайте, чтобы система отвлекала водителя во время движения автомобиля. Отвлечение водителя от управления может привести к авариям с тяжелыми травмами или смертельным исходом.

Для доступа к системе навигации нажмите соответствующую кнопку или коснитесь пункта **Navigation**(навигация) на **главном** экране.

На карте будет отмечено текущее положение автомобиля. Нажмите программную кнопку **Nav menu** (Меню навигации), чтобы открыть экран **NAV MENU** (Меню навигации).

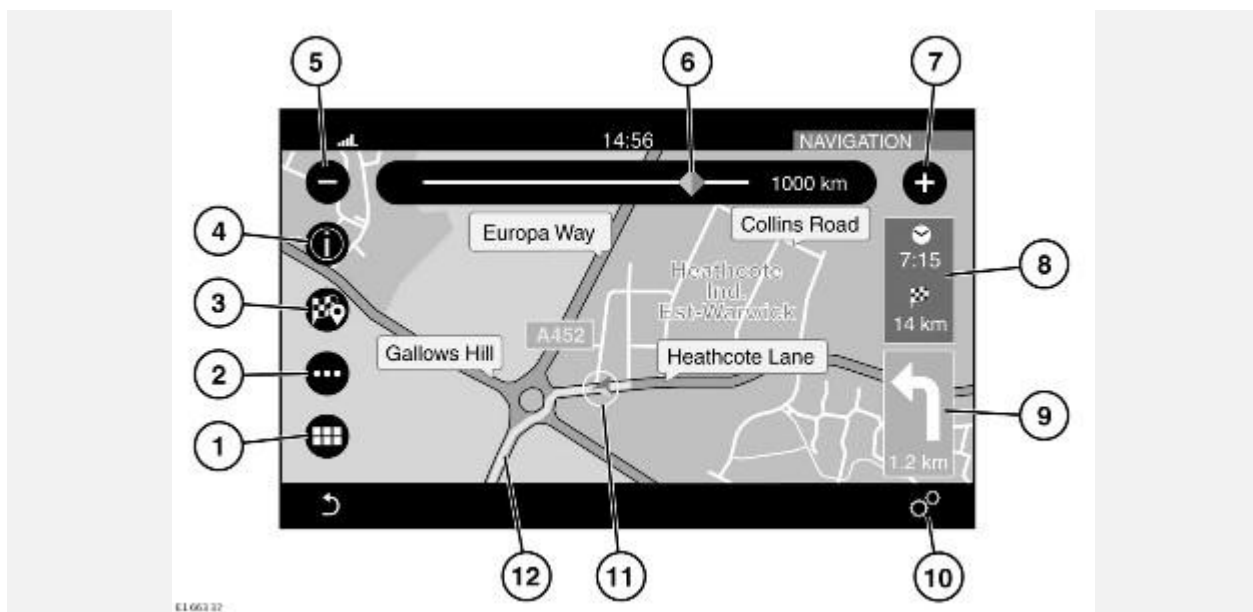
На этом этапе, если система используется в первый раз, пользователю следует задать личные предпочтения в пункте **Nav set-up** (Настройки навигации). Эти настройки будут применяться каждый раз, когда используется навигационная система.

ГЛАВНОЕ МЕНЮ



1. **Where To?** (Пункт назначения): коснитесь, чтобы открыть список параметров для настройки пункта назначения. См. [КУДА ОТПРАВИТЬСЯ?](#)
2. **Map View** (Экран карты): коснитесь, чтобы открыть экран карты.
3. **Favourites** (Избранное): коснитесь, чтобы открыть список сохраненных пунктов назначения.
4. **Settings** (Настройки): коснитесь, чтобы открыть меню **General settings** (Общие настройки) или **Navigation** (Навигация). См. [НАСТРОЙКИ](#).
5. **Stop Guidance** (Прервать указания): коснитесь, чтобы отменить ведение по маршруту.
6. **Emergency** (Экстренный случай): коснитесь, чтобы открыть список экстренных служб. См. [ЭКСТРЕННАЯ СИТУАЦИЯ](#).
7. **Information** (Информация): коснитесь, чтобы открыть следующие пункты: **Traffic** (Дорожное движение), **Where am I** (Текущее местоположение) и **Trip computer** (Маршрутный компьютер).

ЭКРАН КАРТЫ



1. Нажмите, чтобы открыть **NAV MENU** (Меню навигации).
2. Нажмите для выбора меню **Route** (Маршрут).
3. Нажмите, чтобы задать выбранный пункт назначения.
4. Коснитесь, чтобы увидеть информацию об объекте инфраструктуры (POI) или о дорожном движении.
5. Коснитесь, чтобы уменьшить карту.
6. Перетащите указатель по шкале, чтобы увеличить или уменьшить размер карты, или коснитесь шкалы в нужной точке.
7. Коснитесь, чтобы увеличить размер карты.
8. Коснитесь, чтобы переключиться между расчетным временем до прибытия и оставшимся расстоянием.
9. Значок следующего маневра и расстояние до следующего маневра. Коснитесь, чтобы прослушать голосовое указание для следующего маневра.
10. Коснитесь, чтобы перейти в меню **General settings** (Общие настройки) или **Navigation** (Навигация). См. [НАСТРОЙКИ](#).
11. Отображает положение автомобиля на маршруте.
12. Выбранный маршрут.

НАСТРОЙКИ

Коснитесь значка настроек на экране **NAV MENU** (Меню навигации) или на экране карты, чтобы открыть следующие параметры:

- **Предупреждение об ограничении скорости.**

ПРИМЕЧАНИЯ

Если функция предупреждения об ограничении скорости активна, она отслеживает только официальное ограничение скорости на дорогах и не отображает временные ограничения, связанные, например с дорожными работами, заторами, туманом и т.д..

К тому же, ограничения скорости являются актуальными на момент выпуска последнего обновления карты.

- **Guidance** (Ведение по маршруту). См. [НАСТРОЙКИ – УКАЗАНИЯ](#).
- **POI list sorting** (Сортировка списка POI).
- **GPS**: выберите для настройки формата координат.
- **Map Display Mode** (Режим отображения карты): выберите **Day** (Дневной), **Night** (Ночной) или **Automatic** (Автоматический) режим.
- **Map View** (Экран карты): выберите режим **2D** (Двумерный) или **3D** (Трехмерный).
- **Orientation** (Ориентация).
- **Current Street** (Текущая улица).
- **Auto Zoom** (Автомасштабирование).
- **Show POI Icons** (Отображать значки POI).
- **POI icon list** (Список значков POI) (доступен, если активен параметр **Show POI Icons** (Отображать значки POI)).
- **TMC Incidents** (События службы дорожных сообщений).
- **Speed and Flow** (Скорость и поток).
- **3D City Models** (Трехмерные модели городов).
- **3D Landmarks** (Трехмерное отображение ориентиров).
- **Digital Terrain Model** (Цифровая модель местности).
- **Park Areas** (Парковые зоны).
- **Railroads** (Железнодорожные пути).
- **City Areas** (Городские зоны).
- **River Names** (Названия рек).
- **System Information** (Сведения о системе).

НАСТРОЙКИ – УКАЗАНИЯ

Коснитесь пункта **Guidance** (Ведение по маршруту) в меню **Settings** (Настройки), чтобы увидеть следующие параметры:

- **Play Voice Guidance Prompts** (Воспроизводить голосовые указания).
- **Lane Recommendation** (Рекомендации по выбору полосы движения).
- **Junction View** (Вид перекрестка).
- **TMC Route Mode** (Режим маршрута TMC).
- **TMC Avoidance Types** (Типы событий TMC для объезда): выберите **ON/OFF** (Вкл./выкл.) для следующих событий:
 - Accidents** (ДТП).
 - Closures** (Перекрытые дороги).
 - Traffic flow** (Затор).

Lane Restrictions (Перекрытые полосы).

Others (Прочие).

- **Avoid** (Исключить) (доступно только при активной системе навигации).

КУДА ОТПРАВИТЬСЯ?

Чтобы настроить ведение по маршруту, выберите **Where To?** (Пункт назначения) в меню **NAV MENU** (Меню навигации), где имеются следующие пункты:

- **Address** (Адрес): коснитесь для настройки следующих параметров:
 - Spell City** (Ввести название города).
 - Enter Post Code** (Ввести почтовый индекс).
 - Enter Country** (Ввести страну).
- **Recent** (Недавние пункты назначения): выберите для просмотра последних пунктов назначения; коснитесь нужного варианта в списке.
- **Point of interest** (POI) (Объекты инфраструктуры): выберите для просмотра списка объектов инфраструктуры и общественных мест.
- **Favourites** (Избранное): выберите для просмотра списка сохраненных пунктов назначения.
- **Go Home** (Домашний адрес): выберите, чтобы ввести пункт назначения в качестве домашнего адреса, или выберите сохраненный домашний адрес.
- **Intersection** (Перекресток): выберите и введите требуемую область (**City** (Город), **Town** (Поселок) и т.д.), а также названия двух улиц, чтобы найти перекресток.
- **GEO Coordinate** (Географические координаты): выберите, чтобы ввести географические координаты пункта назначения.

Географические координаты можно получить из портативного GPS-приемника или навигационной системы.

- **Point on Map** (Точка на карте): используется для выбора пункта назначения непосредственно на карте. Выбрав участок улицы или пиктограмму, можно быстро указать пункт назначения без ввода названия города или улицы.
- **City Centre** (Центр города): выберите, чтобы ввести название города. Система навигации выполнит расчет маршрута к центру выбранного города.
- **Closest Cities** (Ближайшие города): выберите для просмотра списка ближайших городов.
- **Phone Number** (Номер телефона): выберите и введите номер телефона в качестве пункта назначения.

ОБЪЕКТЫ ИНФРАСТРУКТУРЫ (POI)

Выбор объектов инфраструктуры в качестве пункта назначения: в разделе **Where To?** (Пункт назначения) коснитесь **Point of Interest** (Объекты инфраструктуры), чтобы открыть следующий список:

- **All Categories** (Все категории).
- **Gas Stations** (Заправочные станции).
- **Restaurants** (Рестораны).
- **Hotels** (Отели).
- **ATM / banking** (Банкоматы/банки).
- **Spell name** (Ввод названия).

Также можно изменить область поиска POI, нажав программную кнопку **Change Search Area** (Изменить область поиска). Откроются следующие параметры:

- **Around Me** (Ближайшие).
- **Near Destination** (Рядом с пунктом назначения) (доступно только во время ведения по маршруту).
- **In a City** (В городе).
- **Along Route** (Рядом с маршрутом) (доступно только во время ведения по маршруту).

Коснитесь нужного POI, чтобы задать его в качестве пункта назначения.

ЭКСТРЕННАЯ СИТУАЦИЯ

На экране **NAV MENU** (Меню навигации) выберите **Emergency** (Экстренный случай). Откроется список из следующих вариантов:

- **Hospital** (Больница): поиск и построение маршрута к ближайшей больнице.
- **Police** (Полиция): поиск и построение маршрута к ближайшему участку полиции.
- **Location** (Местоположение): выберите, чтобы просмотреть сведения о текущем местоположении.
- **Save** (Сохранить): выберите, чтобы сохранить текущее местоположение в избранном.

Поиск любой из перечисленных выше экстренных служб:

1. Выберите требуемую экстренную службу.
2. Для поиска экстренной помощи выберите одну из следующих категорий:
 - Name** (Название).
 - Distance** (Расстояние).
3. Выберите нужную экстренную службу из списка и нажмите **Yes** (Да) для подтверждения.
4. Если выполняется ведение по маршруту, система попросит выбрать один из следующих вариантов:
 - Cancel previous route** (Отменить предыдущий маршрут).
 - Add as first destination** (Добавить в качестве первого пункта назначения).
 - Add as last destination** (Добавить в качестве последнего пункта назначения).

УКАЗАНИЕ ВЫБРАННОГО ПУНКТА НАЗНАЧЕНИЯ

После выбора пункта назначения появляется четыре варианта:

- **Yes** (Да): нажмите, чтобы подтвердить выбранный пункт назначения и начать ведение по маршруту.
- **Options** (Параметры): для расчета маршрута можно выбрать различные настройки.

Перед подтверждением выбранного маршрута нажмите **Options** (Параметры). Откроется список со следующими параметрами:

Fast (Быстрый).

Short (Короткий).

Economical (Экономичный).

Route Alternative (Альтернативный маршрут).

Round Trip (Маршрут туда и обратно).

Выберите необходимый вариант из списка.

- **Avoid** (Исключить): при расчете маршрута можно задать тип дорог, которые необходимо исключить из маршрута.

Перед подтверждением выбранного маршрута, нажмите **Avoid** (Исключить). Откроется список параметров.

Выберите необходимый вариант из списка.

- **Save** (Сохранить): при расчете маршрута можно сохранить пункт назначения в качестве избранного.

Перед подтверждением выбранного маршрута нажмите **Save** (Сохранить), чтобы сохранить маршрут в избранном.

ЗНАЧКИ ПРОГРАММНЫХ КНОПОК



Коснитесь этого значка, чтобы редактировать текст или удалить текст из списка.



Коснитесь этого значка, чтобы изменить порядок пунктов в списке. Для перемещения пункта в нужное положение используйте стрелки вверх или вниз. Для подтверждения нового положения снова коснитесь значка.

НАВИГАЦИОННАЯ СИСТЕМА — УСЛОВИЯ И ПОЛОЖЕНИЯ

Вся информация и данные (далее "Данные") предназначены только для личного и внутреннего использования и не подлежат перепродаже. Данные защищены законами об авторском праве, и их использование регламентируется приведенными ниже условиями и положениями, которые подписываются Вами, с одной стороны, и компанией Jaguar Land Rover Automotive PLC (далее "Jaguar Land Rover") и ее лицензиарами (включая их собственных лицензиаров и поставщиков), с другой стороны. © HERE, 2014. Все права защищены.

Данные о территории Канады содержат информацию, которая используется по разрешению канадских государственных органов, а именно: © Her Majesty the Queen in Right of Canada, © Queen's Printer for Ontario, © Canada Post Corporation, GeoBase®, © Department of Natural Resources Canada.

HERE обладает неисключительной лицензией, выданной почтовой службой США (United States Postal Service®) на публикацию и продажу информации о почтовых индексах ZIP+4®. ©United States Postal Service® 2014. Почтовая служба США (United States Postal Service®) не устанавливает, не контролирует и не выдает одобрения на цены. Следующие торговые марки и зарегистрированные права принадлежат USPS: United States Postal Service, USPS и ZIP+4.

Данные о территориях Мексики содержат информацию, полученную от Национального института статистики и географии Мексики.

ПОЛОЖЕНИЯ И УСЛОВИЯ:

- **Только для личного использования:** Вы соглашаетесь на использование Данных и предоставленной системы навигации Jaguar Land Rover исключительно в личных, некоммерческих целях, но не в вычислительном центре, не в режиме разделения времени или других схожих целей. Соответственно, с учетом ограничений, перечисленных в следующих параграфах, вы соглашаетесь с запретом на какое-либо воспроизведение, копирование, изменение, декомпиляцию, дизассемблирование, разработку любых производных продуктов или инженерный анализ любой части Данных, а также с запретом на передачу или распространение Данных в любом виде за исключением случаев, когда это связано с соблюдением обязательных нормативных актов.
- **Ограничения:** за исключением случаев, предусмотренных лицензией Jaguar Land Rover, и оговоренных в предыдущем параграфе, Вам запрещается (а) использовать Данные в любых продуктах, системах или приложениях, которые установлены или иным образом подключены или связаны с автомобилями, имеющими функции навигации, позиционирования, отправки данных ведения по маршруту в режиме реального времени, управления парком автомобилей и схожими функциями; или (b) использовать Данные на любых устройствах позиционирования или любых мобильных или беспроводных электронных и компьютерных устройствах, включая, но не ограничиваясь, сотовые телефоны, планшеты и портативные компьютеры, пейджеры, персональные цифровые органайзеры или карманные компьютеры.

ВНИМАНИЕ!

Данные могут содержать неточную или неполную информацию в связи с ее устареванием, изменением обстоятельств, используемых источников и способов сбора географических данных, которые могут стать причиной неправильных результатов.

- **Отсутствие гарантии:** Данные предоставляются "как есть" и Вы соглашаетесь использовать их на свой собственный риск. Jaguar Land Rover и ее лицензиары (включая их собственных лицензиаров и поставщиков) не предоставляют никаких гарантий или заверений, явно выраженных или подразумеваемых, проистекающих в силу закона или других причин, включая, но не ограничиваясь, на содержание, качество, точность, полноту, действительность, достоверность, полезность, соответствие каким-либо целям, использование или результаты, полученные от использования этих Данных, а также на бесперебойную и исправную работу серверов, содержащих Данные.

- **Отказ от гарантии:** КОМПАНИЯ Jaguar Land Rover Automotive PLC ЕЕ ЛИЦЕНЗИАРЫ (ВКЛЮЧАЯ ИХ СОБСТВЕННЫХ ЛИЦЕНЗИАРОВ И ПОСТАВЩИКОВ) НЕ ПРЕДОСТАВЛЯЮТ НИКАКИХ ГАРАНТИЙ, ВЫРАЖЕННЫХ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ, НА КАЧЕСТВО, РАБОЧИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ, КОММЕРЧЕСКУЮ ПРИГОДНОСТЬ, СООТВЕТСТВИЕ КОНКРЕТНЫМ ЦЕЛЯМ ИЛИ НА ОТСУТСТВИЕ НАРУШЕНИЙ ПРАВ. Некоторые штаты, территории и государства не допускают использование определенных исключений в отношении гарантии, поэтому некоторые из приведенных выше исключений могут не действовать в вашем случае.
- **Отказ от ответственности:** КОМПАНИЯ Jaguar Land Rover Automotive PLC ЕЕ ЛИЦЕНЗИАРЫ (ВКЛЮЧАЯ ИХ СОБСТВЕННЫХ ЛИЦЕНЗИАРОВ И ПОСТАВЩИКОВ) НЕ НЕСУТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ПЕРЕД ВАМИ В ОТНОШЕНИИ ЛЮБЫХ ПРЕТЕНЗИЙ, ТРЕБОВАНИЙ ИЛИ ДЕЙСТВИЙ, НЕЗАВИСИМО ОТ ХАРАКТЕРА ПРЕТЕНЗИИ, ТРЕБОВАНИЯ ИЛИ ДЕЙСТВИЯ, СВЯЗАННЫХ С ЛЮБЫМИ УБЫТКАМИ, ТРАВМАМИ ИЛИ ПОВРЕЖДЕНИЯМИ, ПРЯМЫМИ ИЛИ КОСВЕННЫМИ, КОТОРЫЕ ВОЗНИКЛИ В РЕЗУЛЬТАТЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ИЛИ ОБЛАДАНИЯ ИНФОРМАЦИЕЙ; ИЛИ ЗА ЛЮБЫЕ ПОТЕРИ ПРИБЫЛИ, ДОХОДА, КОНТРАКТОВ ИЛИ СБЕРЕЖЕНИЙ, А ТАКЖЕ ЗА ЛЮБЫЕ ДРУГИЕ ПРЯМЫЕ, КОСВЕННЫЕ, НЕПРЕДНАМЕРЕННЫЕ, ОСОБЫЕ ИЛИ ПОБОЧНЫЕ УБЫТКИ, КОТОРЫЕ ВОЗНИКЛИ ПО ПРИЧИНЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ИНФОРМАЦИИ, ЛЮБЫХ ОШИБОК В ИНФОРМАЦИИ ИЛИ НЕВОЗМОЖНОСТИ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ИНФОРМАЦИЮ, ИЛИ ПО ПРИЧИНЕ НАРУШЕНИЯ НАСТОЯЩИХ УСЛОВИЙ И ПОЛОЖЕНИЙ, ИСКОВ ПО ДОГОВОРУ ИЛИ ИСКОВ ПО ПРАВОНАРУШЕНИЮ ИЛИ ГАРАНТИИ, ДАЖЕ ЕСЛИ КОМПАНИЯ Jaguar Land Rover Automotive PLC ИЛИ ЕЕ ЛИЦЕНЗИАРЫ БЫЛИ УВЕДОМЛЕНЫ О ВОЗМОЖНОСТИ ТАКИХ УБЫТКОВ. Некоторые штаты, территории и государства не допускают использование определенных исключений в отношении ответственности или ограничений в отношении убытков, поэтому некоторые из приведенных выше исключений могут не действовать в вашем случае.
- **Экспортный контроль:** Jaguar Land Rover Automotive PLC выполняет экспорт любых фрагментов Данных или продукции, основанной на этих Данных, только при наличии всех необходимых лицензий и одобрений и в соответствии с экспортными законами, правилами и нормативными документами, включая, но не ограничиваясь, законы, правила и нормативные документы, разработанные Управлением по контролю за иностранными активами Министерства торговли и Бюро промышленности и безопасности Министерства торговли США. Поскольку любые подобные экспортные законы, правила и нормативные законы запрещают HERE выполнять свои обязательства по предоставлению и распространению Данных, такое несоответствие следует считать оправданным, и оно не должно считаться нарушением этого Соглашения.
- **Полнота соглашения:** эти условия и положения составляют неделимое соглашение между компанией Jaguar Land Rover Automotive PLC (и ее лицензиарами, включая их собственных лицензиаров и поставщиков) и Вами в отношении предмета договора и полностью заменяют собой любые письменные или устные соглашения по этому предмету, имевшие место между сторонами ранее.
- **Регулирующее законодательство:** перечисленные выше условия и положения регулируются законодательством Нидерландов без учета (i) его коллизионных норм, или (ii) Конвенции ООН о контрактах в области международной торговли товарами, которые явно исключены. Вы соглашаетесь, что любые споры, претензии или действия, напрямую или косвенно связанные с Данными, предоставляемыми Вам в соответствии с настоящим Соглашением, будут рассматриваться согласно законодательству Нидерландов.
- **Конечные пользователи из правительственных организаций:** если Данные приобретаются правительством США или от его лица или другой организацией, предъявляющей требования, которые схожи с обычными требованиями правительства США, то Данные представляют собой "коммерческий продукт" в соответствии со

Сводом федеральных правил 48 С.Ф.Р. ("Федеральные правила закупок") 2.101. Данные лицензируются в соответствии с этими Положениями о конечных пользователях, и каждая переданная или предоставленная каким-либо образом копия Данных будет маркироваться и встраиваться в соответствии с указанными ниже Ограничениями в отношении использования и будет рассматриваться в соответствии с такими Ограничениями:

ОГРАНИЧЕНИЯ В ОТНОШЕНИИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ:

НАЗВАНИЕ ИСПОЛНИТЕЛЯ (ПРОИЗВОДИТЕЛЯ/ПОСТАВЩИКА): HERE

АДРЕС ИСПОЛНИТЕЛЯ (ПРОИЗВОДИТЕЛЯ/ПОСТАВЩИКА):

c/o Nokia 425 West Randolph Street, Chicago, Illinois 60606

Данные являются коммерческим продуктом в соответствии с Федеральными правилами закупок FAR 2.101 и регламентируются Положениями о конечных пользователях, в соответствии с которыми Данные были предоставлены.

© 1987 - 2014 HERE – Все права защищены.

Если специалист по контрактам, федеральное государственное учреждение или федеральный чиновник отказываются использовать обозначения, приведенные в этом документе, то такой специалист, федеральное государственное учреждение или федеральный чиновник должны уведомить HERE перед тем, как выполнять поиск дополнительных или альтернативных прав в отношении Данных.